

**PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ**

Rev. Dickens Remy

**VICAR/VICARIO/PHÓ XỨ**

Rev. Phien Van Pham

**ENGLISH MASS**

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

**CONFESSIONS**

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner room in the back of the church)

**MISA EN ESPAÑOL**

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

Misa Diaria (Lunes al Sábado) a las 7:30 am (en inglés)

**RECONCILIACIÓN/CONFESIONES**

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala de la esquina en la parte trasera de la iglesia)

Sábado: (Confesiones de las 3:00 pm a las 4:00 pm (en inglés))

**VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH**

**LỄ**

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy:  
6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật:  
9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy  
7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính  
Lòng Chúa Thương Xót):  
6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam  
6 giờ 30 chiều

**Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên  
trái, phía cuối nhà thờ)**

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc  
liên lạc LM. Quán Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều  
(Tiếng Anh)

**OFFICE HOURS/ HORAS DE LA**

**OFICINA/ GIỜ Làm Việc**

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00  
pm

# HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

August 17th, 2025



## TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus said to his disciples: "I have come to set the earth on fire, and how I wish it were already blazing! There is a baptist with which I must be baptized, and how great is my anguish until it is accomplished! Do you think that I have come to establish peace on the earth? No, I tell you, but rather division."

- From the Gospel of Luke 12:49-53

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org)

Website: [www.holyspiritsd.org](http://www.holyspiritsd.org)

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

# WEEKLY PRAYER

## Sunday Readings

**Reading 1:** Jeremiah 38:4-6, 8-10  
 In those days, the princes said to the king: "Jeremiah ought to be put to death; he is demoralizing the soldiers who are left in this city, and all the people, by speaking such things to them; he is not interested in the welfare of our people, but in their ruin."

**Reading 2:** Hebrews 11:1-2, 8-19  
 Brothers and sisters: Since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us rid ourselves of every burden and sin that clings to us and persevere in running the race that lies before us while keeping our eyes fixed on Jesus, the leader and perfecter of faith.

**Gospel:** Luke 12:49-53  
 Jesus said to his disciples: "I have come to set the earth on fire, and how I wish it were already blazing!"



## WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

Mass Intentions		
Saturday	August 16th	4:30 PM - Rene Lopez
Sunday	August 17th	7:30 AM - Mary Bui
		9:00 AM - Holy Spirit Catholic Church
		10:30 AM - Lilibeth Leynes
		12:00 PM - Carmen Rios
		5:00 PM - Pink Envelopes
Monday	August 18th	7:30 AM - Josefina Forzisi
Tuesday	August 19th	7:30 AM - Rene Lopez & Joseph Vu
Wednesday	August 20th	7:30 AM - Vincenzo Fossetti
Thursday	August 21st	7:30 AM - Rene Lopez
Friday	August 22nd	7:30 AM - Rene Lopez
Saturday	August 23rd	7:30 AM - Rene Lopez

Readings for the Week	
Monday	Judges 2:11-19   Matthew 19:16-22
Tuesday	Judges 6:11-24a   Matthew 19:23-30
Wednesday	Judges 9:6-15   Matthew 20: 1-16
Thursday	Judges 11:29-39a   Matthew 22:1-14
Friday	Ruth 1:1, 3-6, 14b-16, 22   Matthew 22:34-40
Saturday	Ruth 2:1-3, 8-11; 4:13-17   Matthew 23:1-12

## Quotes from the Saints

The martyrdom of love cannot be relegated to a second place, for love is as strong as death. For the martyrs of love suffer infinitely more in remaining in this life so as to serve God than if they died a thousand times over in testimony to their faith and love and fidelity.

- Saint Jane Frances de Chantal



**SACRAMENTO DE MATRIMONIO**  
**MATRIMONIO**  
**BODAS COMUNITARIAS**

**Las Preparaciones darán inicio el Martes 5 de Agosto al Martes 7 de Octubre de 2025. De 6:45pm a 9:00pm**



**Las Bodas se llevarán a cabo el día 11 de Octubre de 2025.**

**Para más información sobre requisitos, pueden llamar a**  
**Dina Guerra (619) 252-2062**  
**Jose Cárdenas (619) 252-6268**

Parroquia Holy Spirit  
 2725 55th. St. San Diego Ca. 92105



# PARISH ANNOUNCEMENTS

## PARISH FINANCIAL CORNER

Offerings (8/9 & 8/10/25):	\$7,184.00
Maintenance Fund (Pink Envelopes):	\$465.00
Other Income (Baptism, Candles, Funerals):	\$903.00
Miscellaneous Income:	\$450.00
Online Giving (8/10 - 8/16/25):	\$288.01
Total:	\$9,290.01



We appreciate your continued support!

## 2025 Annual Catholic Appeal Updates

As of August 13th, 2025, our parish has already received \$25,765 in contributions toward this year's Annual Catholic Appeal. Our 2025 ACA assessment is \$15,078; this is the amount our parish would need to raise for the Diocese of San Diego by Wednesday, December 31st, 2025. We have reached 170.88% of our goal for this year and we highly encourage you and your families to contribute if you have not already done so. Thank you to those who have contributed to the cause.

## Missionary Cooperation Plan Collection

The Missionary Cooperation Plan (MCP) facilitates the access of missionaries (Orders of Missionary men and women, lay missionary societies and designated Mission Dioceses) to the parishes of the diocese to seek help for their projects. In this way parishioners hear directly from missionaries about their work and the peoples that they serve and learn how donating generously is also participation in the mission work.

This weekend, Holy Spirit Parish will be having a second collection on August 16th and August 17th, 2025. For more information about this cause, visit <https://sdcatholic.org/missions/missionary-cooperation-plan/> and donations can be made on their website for those who wish to make a donation online. Thank you.

## Encuentros de Conversión de Holy Spirit

### Retiro de Parejas

### "Tu Hogar un Pedacito de Cielo"



Póngase, pues él vestido que conviene a los elegidos de Dios, sus santos muy queridos, la compasión tierna, la bondad la humildad, la mansedumbre y la paciencia.

Colosenses 3:12

**Donación \$100 por pareja**

## 30 y 31 de Agosto

La invitación es para parejas casadas o en unión libre.  
El retiro será de entrada por salida  
Sábado 30 de 7:30am - 8:00pm  
Domingo 7:30am cerrando con la Misa de 5:00 pm  
Lugar del retiro : Holy Spirit Catholic Church 2725 55Th St, San Diego CA 92105

información o aplicaciones llamar :

**Coordinadores:** Miguel López (619) 646-8149 Lidia Lopez (619) 366-9880  
 Sub-Coor. Vianey Mendoza (619) 384-8460 Alfredo Aureliano (619) 382-5771  
**Aplicaciones:** Ramon Cortes (619) 326-1580 Mary Cuevas (619) 788-7920  
 Administración: Luis Guzmán (619) 608-6046 Lorena Guzman (619) 779-0035  
 Oración: Jorge Mariano (619)366-2234 Susana Mariano (619) 845-3386  
 Oracion: Jesús Ayala (619) 398-6868 Eugenia Dominguez (619) 3948753  
 Sub- Administración: Patty Morales (619) 888-3252  
 Fausto Morales (619) 382-0632  
 Sub-Adm. Tania Montano (619) 802-5010 Cesar Benitz (619) 496 -2800

Coordinador General: Guillermo Cruz (619) 279-8707

\* No deseches este flyer, si no lo necesitas compártelo con alguien más !




## RETIRO DE MUJERES

Octubre 9-12, 2025

---

Se le acercó un leproso, que se arrojó ante él y le suplico: «Si quieres, puedes limpiarme.» Sintiendo compasión, Jesús extendió la mano y lo tocó diciendo: «Quiero, queda limpio.»  
Marcos 1, 40-41

---

**Entrada: Jueves, Oct. 9**  
 938 18th St, San Diego, CA 92154  
 5:00-6:30 PM  
**Misa de Clausura: Domingo, Oct. 12**  
 2725 55th St, San Diego, CA 92105  
 5:00 PM

Si quieres encontrar a un Dios que sana, que perdona y sobre todo que te ama, reconociendo tu necesidad y confiando que Él puede ayudarte..  
Te Esperamos!

---

**Aplicaciones:** Marcela Martinez - (619) 610-8749  
**Coordinadora:** Griselda Beltrán - (619) 366-7576  
**Sub-Coordinadora:** Patricia Aguila - (619) 831-7188  
**Administración:** Brenda Rodriguez - (619) 228-6744  
**Oracion:** Benita Leon - (619) 339-5422  
**Oracion:** Agueda Rendon - (619) 384-4832  
**Tiendita:** Fanny Sanchez - (619) 362-1618  
**Tiendita:** Karina Solis - (619) 381-6864

Coordinador General: Guillermo Cruz - (619) 279-8707

# ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

H.S. YOUNG ADULTS INVITE YOU:

Jovenes Adultos

de D.I.O.S

Jovenes Adultos

de D.I.O.S

AUGUST 19TH, 7PM

**GUEST SPEAKER:**

*Father Dickens Remy*

This Weeks Topic:

**HOW TO HANDLE PRESSURE, CHANGE, & DISAPPOINTMENT WITH WISDOM, COURAGE, & FAITH**

For more information:

Vianey Garcia (619) 439-3311  Jovenes Adultos de D.I.O.S  
Jessica Trinidad (619) 713-8226  holyspirit.jad



H.S. YOUNG ADULTS INVITE YOU:

AGOSTO 19, 7PM

**INVITADO ESPECIAL:**

*Padre Dickens Remy*

Tema:

**COMO ENFRENTAR LA PRESION, EL CAMBIO, Y LA DECEPCION CON SABIDURIA, VALENTIA, Y FE**

Para Mas Información

Vianey Garcia (619) 439-3311  Jovenes Adultos de D.I.O.S  
Jessica Trinidad (619) 713-8226  holyspirit.jad



Jovenes Adultos



de D.I.O.S

*Upcoming events*

AUGUST 2025

TUES  
AUGUST 5

Vicente Rodriguez :Theme- Living in Sainthood  
7:00PM - 8:30PM

FRI  
AUGUST 15

Holy Day of Obligation: Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary  
Mass:7:30PM

SUN  
AUGUST 17

Youth & Young Adults Mass  
Mass 5:00PM

TUES  
AUGUST 19

Father Dickens Remy: Theme- TBD  
7:00PM - 8:30PM

TUES  
AUGUST 26

Father Chris Bongato: Theme- Holy Mass  
7:00PM - 8:30PM

\*\*CONTACT: Text one of us to be added to our groups WhatsApp

Vianey Garcia: 619-439-3311  
Jessica Trinidad 619-713-8226



Jovenes Adultos de DIOS



HolySpirit.jad

## Devotions/Oraciones

**Our Mother of Perpetual Help**  
(English)

Every Tuesday after 7:30 A.M.  
Morning Mass in the Church

**Divine Mercy** (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)

The Last Sunday of Every Month at  
2:30 PM Inside the Church

**Devoción al Sagrado Corazón de Jesús** (español)

Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p.m. en la iglesia.

## Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.

7 days a week/ 7 días

a la semana



## Word Search

Jeremiah  
Zedekiah  
Malchiah  
Ebed-melech  
Leader  
Perfecter  
Fire  
Divided  
Father  
Mother  
Son  
Daughter

R	A	E	R	H	T	I	M	R	O	H	P
D	O	E	E	R	H	S	E	E	H	C	E
I	O	Z	D	V	H	H	E	H	H	I	R
V	E	R	A	E	T	A	A	H	C	R	F
I	N	A	E	L	E	I	D	L	E	E	E
D	E	H	L	H	K	M	M	R	L	H	C
E	L	E	O	E	I	E	A	L	E	T	T
D	E	A	D	F	A	R	L	R	M	O	E
F	E	E	I	R	F	E	C	H	D	M	R
U	Z	A	N	O	S	J	H	K	E	E	T
A	B	F	I	T	F	G	I	L	B	A	I
L	H	R	R	E	H	T	A	F	E	H	E
H	H	N	D	A	U	G	H	T	E	R	I
K	C	F	I	R	E	D	V	E	T	R	A

I DON'T LIKE IT WHEN JESUS TALKS ALL CRAZY LIKE THAT!



www.agustad.org

HE'S TALKING ABOUT HIS COMING SACRIFICE FOR THE SAKE OF SINFUL HUMANITY.



WELL - HE JUST NEEDS TO SETTLE DOWN OR HE'S GONNA GET HURT!



LUKE 12:49-56

## Join Holy Spirit Parish

today by registering in the Office or online:  
[holyspiritsd.org/join-our-parish/](http://holyspiritsd.org/join-our-parish/).

## Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

## Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

© 2014 Holy Spirit Parish